



Czarna Białostocka, dn. ....sierpnia 2010 r.

GMINA  
CZARNA BIAŁOSTOCKA



BURMISTRZ  
CZARNEJ BIAŁOSTOCKIEJ

Znak pisma: ZB.341-20-6/10

## WYJAŚNIENIA ZWIĄZANE Z TREŚCIĄ SIWZ

Dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr ZB.341-20/10 prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Budowa systemu kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowej dla aglomeracji Czarna Białostocka”.

Zgodnie z art. 38 ust. 1 pkt. 3 i ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, w odpowiedzi na prośby o wyjaśnienie następujących wątpliwości, Zamawiający odpowiada:

### Pytanie 1.:

„W warunkach udziału w postępowaniu oraz opisie sposobu wykonania tych warunków Zamawiający wymaga do Wykonawcy opłaconej polisy OC wysokości min. 1.000.000,00 zł. Czy polisa ta ma odnosić się całościowo do wszystkich zadań w zamówieniu czy należy przedłożyć polisę na każde zadanie z osobna? Jeśli tak to w jakiej kwocie na każde z zadań?”

### Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, iż Wykonawca zobowiązany jest wykazać posiadanie opłaconej polisy, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia o sumie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w wysokości min. 1.000.000,00 zł bez względu na ile zadań składa ofertę.

### Pytanie 2.:

„Zamawiający dopuszcza możliwość składania ofert częściowych odrębnie dla każdego z zadań wymienionych w pkt. III.1, III.2, III.3, III.4, III.5 SIWZ. Czy w związku z tym Wykonawca ma przedłożyć 5 odrębnych ofert, czy złożyć jedną z wyliczeniem wartości każdego z zadań z której każde zadanie będzie rozpatrywane odrębnie? Kompletna oferta będzie zawierać w tym przypadku 1 polisę OC i 5 dokumentów gwarantujących wadium – czy to będzie poprawne? ”

### Odpowiedź:

Wykonawca składa jedną ofertę. Na ofertę składa się między innymi formularz ofertowy stanowiący załącznik nr 6 do SIWZ – wypełniony i podpisany przez Wykonawcę. Formularz daje możliwość złożenia oferty na każde z zadań będących przedmiotem zamówienia i nie ma konieczności składania odrębnych ofert. Wadium należy składać dla każdego z zadań oddzielnie ze wskazaniem zadania na które wadium zostało wniesione.

### Pytanie 3.:

„Zadanie II – w projekcie występują 2 pompownie – P2 i P3.

Prosimy zamieścić parametry do doboru pomp dla w/w pompowni oraz wymagania inwestora odnośnie ich wyposażenia, sterowania, monitoringu i zasilania elektrycznego oraz dokumentację projektową i przedmiary robót elektrycznych.”



**Odpowiedź:**

Brakujące materiały stanowią załączniki nr 1, 2 i 3 do niniejszych wyjaśnień dostępne na stronie internetowej Zamawiającego: [www.bip.czarnabialostocka.pl](http://www.bip.czarnabialostocka.pl).

**Pytanie 4.:**

*„Zadanie III – Brak dokumentacji technicznej na wykonanie sieci wodociągowej. Prosimy o uzupełnienie SIWZ.”*

**Odpowiedź:**

Zamawiający uzupełnia SIWZ o dokumentację projektową dotyczącą sieci wodociągowej która stanowi załącznik nr 4 do niniejszych wyjaśnień dostępne na stronie internetowej Zamawiającego: [www.bip.czarnabialostocka.pl](http://www.bip.czarnabialostocka.pl).

**Pytanie 5.:**

*„Zadanie IV – w projekcie występują 4 pompownie – P5B, P5C, P5, P6. W specyfikacji technicznej brak jest projektu zasilania elektrycznego i wykonania układu sterowania, automatyki i monitoringu – dla P5B i P5C.”*

**Odpowiedź:**

Stosowne materiały stanowią załącznik nr 5 do niniejszych wyjaśnień dostępne na stronie internetowej Zamawiającego: [www.bip.czarnabialostocka.pl](http://www.bip.czarnabialostocka.pl).

**Pytanie 6.:**

*„Obecnie funkcjonuje u Inwestora monitoring przepompowni ścieków. Czy należy wpiąć nowobudowane pompownie oraz tłocznie do istniejącego monitoringu?*

*Jeśli tak, to w ramach zasad uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców/dostawców, sugeruje się:*

- a) dodanie zapisu o konieczności jedynie przygotowania szaf sterowniczych do wpięcia do istniejącego systemu monitoringu i wizualizacji.*
- b) Zlecenie wpięcia nowobudowanych pompowni do istniejącego monitoringu z „wolnej ręki”, poza procedurą przetargową i zakresem przedmiotowego przetargu.”*

**Odpowiedź:**

Zamawiający uzupełnia treść SIWZ o pkt. III.6a o treści: „6a. Należy uwzględnić konieczności przygotowania szaf sterowniczych do wpięcia do istniejącego systemu monitoringu i wizualizacji dla wszystkich pompowni i tłoczni z zadań II do VI”.

**Pytanie 7.:**

*„Czy Zamawiający dopuszcza dopisanie w kosztorysach ofertowych pozycji na wykonanie elementów robót nie ujętych w załączonych przedmiarach robót? Np. Zad. II: Koszt wykonania projektu organizacji ruchu wraz z kosztem zajęcia pasa drogowego, wykonanie wytyczenia i inwentaryzacji powykonawczej, inspekcji telewizyjnej oraz odtworzenie nawierzchni dróg gruntowych itp.?”*

**Odpowiedź:**

Zamawiający określa przedmiary robót jako elementy pomocnicze do oszacowania kosztów realizacji inwestycji i tym samym dopuszcza możliwość korekty zapisów przedmiaru. Obowiązkiem Wykonawcy składającego ofertę na kwotę ryczałtową na realizację wybranego zadania jest oszacowanie wszystkich kosztów związanych z budową w oparciu o:

- a) SIWZ,
- b) przedmiary robót,



- c) dokumentację projektową,
- d) STWiOR,
- e) wizję w terenie.

oraz wszystkie pozostałe czynniki mogące mieć wpływ na poprawne, zgodne ze sztuką wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie z § 1 oraz § 5 pkt 2 i 3 wzoru umowy stanowiącej załącznika nr 11 do SIWZ.

Kosztorys ofertowy jest dokumentem wyjściowym:

- a) do opracowania przez oferenta harmonogramu rzeczowo-finasowego z adekwatnym podziałem kosztów w czasie,
- b) do oszacowania kosztów ewentualnych robót dodatkowych które mogą wyniknąć w trakcie realizacji inwestycji (zgodnie z treścią §5 pkt 8 załącznika nr 11 do SIWZ).

#### **Pytanie 8.:**

*„Czy Zamawiający dopuszcza zmianę podstawy wyceny, gdzie jest niewłaściwa: np. w Zad. V i VI roboty przygotowawcze, rozbiórkowe i odtworzeniowe nawierzchni jako podstawę wyceny podano BCD: Biuletyn Cen Robót Drogowych i Mostowych, a nie KNR, KNNR; lub gdy jest błędna: np. w przedmiarach na Zad. V i VI w pozycjach na wykonanie podłoża z materiałów sypkich jako podstawę podano KSNR4 1301-01, gdzie jednostką obmiaru jest m<sup>2</sup>, natomiast przedmiar podano w m<sup>3</sup>?”*

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający stwierdza, że obecnie nie ma obowiązku stosowania jako podstawy wyceny KNR lub KNNR w ślad za Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004 r. „w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym” § 3 pkt. 2 mówi:

„Przy ustalaniu cen jednostkowych robót należy stosować w kolejności:

- 1) ceny jednostkowe robót określone na podstawie danych rynkowych, w tym danych z zawartych wcześniej umów lub powszechnie stosowanych, aktualnych publikacji;
- 2) kalkulacje szczegółowe.”

W nawiązaniu do odpowiedzi na pytanie 7 tak i w tym przypadku Zamawiający dopuszcza zmianę podstawy wyceny oraz ewentualną korektę przedmiaru w zakresie błędnej (innej niż w podstawie) jednostki obmiaru.

#### **Pytanie 9.:**

*„Zadanie IV – w SIWZ załączono jedynie opis do projektu wykonawczego na wykonanie kanalizacji sanitarnej w ul. Wrzosowej i Fabrycznej, brak jest części graficznej – planu sytuacyjnego, profili itd. oraz decyzji PZD zezwalających na umieszczenie kanalizacji w pasie drogowym drogi powiatowej oraz uzgodnień dot. umieszczenia inwestycji na terenie PKP.”*

#### **Odpowiedź:**

Brakujące materiały projektowe stanowią załączniki nr 6, 7 i 8 do niniejszych wyjaśnień dostępne na stronie internetowej Zamawiającego: [www.bip.czarnabialostocka.pl](http://www.bip.czarnabialostocka.pl).

#### **Pytanie 10.:**

*„Zadanie V, VI – nie załączono w SIWZ załączników formalno-prawnych, m. in. decyzji PZD zezwalających na umieszczenie kanalizacji w pasie drogowym drogi powiatowej oraz decyzji GDDKiA zezwalającej na lokalizację kanalizacji w pasie drogowym drogi krajowej.”*



**Odpowiedź:**

Zadanie V – wnioskowane materiały projektowe stanowią załącznik nr 9 do niniejszych wyjaśnień dostępne na stronie internetowej Zamawiającego: [www.bip.czarnabialostocka.pl](http://www.bip.czarnabialostocka.pl).

Zadanie VI nie obejmuje zakresem dróg powiatowych w związku z powyższym nie występuje uzgodnienie z PZD.

**Pytanie 11.:**

*„Zadanie II – W opisie przedmiotu zamówienia Zamawiający podaje ilość kanałów przyłączy z rur PVC litych klasy S o śr. 160 mm – ok. 139,0 mb, oraz wykonanie kanału tłocznego PE 90x5,1 (SDR 17 PE 100, PN10) – ok. 522,0 mb. Przedmiar mówi odpowiednio o: 168,35 mb dla przyłączy PVC i 615,64 m dla kanału tłocznego PE.*

*Prosimy o jednoznaczne określenie ilości w/w kanałów?”*

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że należy przyjąć ilości zawarte w przedmiarze robót tj. odpowiednio przyłączy z rur PVC litych klasy S o śr. 160 mm - 168,35 mb oraz kanału tłocznego PE 90x5,1 (SDR 17 PE 100, PN10) - 615,64 m.

**Pytanie 12.:**

*„Zadanie II – Opis przedmiotu zamówienia mówi (punkt „n”) o odtworzeniu nawierzchni dróg gruntowych z uwzględnieniem rozścielenia nowej wierzchniej warstwy żwirowej z zagęszczeniem (gr.10 cm po zagęszczeniu) na całej szerokości drogi w której realizowana jest inwestycja kanalizacyjna.*

*Przedmiar nie zawiera ilości odpowiadającej w/w pracom odtworzeniowym nawierzchni.*

*Prosimy o wyjaśnienie.”*

**Odpowiedź:**

Przy kalkulacji kosztów przyjąć dodatkową pozycję „kalkulacja indywidualna” opisaną w „Opis przedmiotu zamówienia” w punkcie n) zadanie II na długości 615 mb przy szerokości 4,0 m i grubości po zagęszczeniu 10 cm.

**Pytanie 13.:**

*„Zadanie IV – Prosimy o zamieszczenie profili sieci wodociągowej.”*

**Odpowiedź:**

Stosowne materiały projektowe związane z profilami sieci wodociągowej stanowią załącznik nr 10 do niniejszych wyjaśnień dostępne na stronie internetowej Zamawiającego: [www.bip.czarnabialostocka.pl](http://www.bip.czarnabialostocka.pl).

**Pytanie 14.:**

*„Zadanie IV – Podczas prac projektowych mających na celu modernizację istniejących pompowni P5 i P6 konieczne będzie wybudowanie zbiornika retencyjnego zlokalizowanego przed pompownią P5. Przedmiar nie zawiera pozycji dotyczącej budowy zbiornika. Prosimy o poprawienie przedmiaru.”*

**Odpowiedź:**

W projekcie nie przewiduje się budowy zbiornika retencyjnego. Retencja ścieków będzie odbywać się w projektowanym kanale (poprzez zwiększenie średnicy kanału).



**Pytanie 15.:**

„Zadanie IV – Przedmiar punkt 1.6.1; 1.6.2; 1.6.3; 1.11.5.1; 4.5.1 ;4.11.4.1 mówi o kanałach z rur PVC łączonych na wcisk o śr. zewn. 200÷315 mm klasy T. Prosimy o wyjaśnienie zapisu związanego z klasą T.”

**Odpowiedź:**

Rury klasy T są to rury o ścianie jednorodnej (lite) o sztywności obwodowej SN 8. (Oznaczenie rur stosowane przez producenta PIPELIFE, natomiast np. Wavin oznacza ww. rury symbolem S).

**Pytanie 16.:**

„Zadanie IV – W projekcie wykonawczym w obliczeniach pompowni ścieków wymienione zostały pompy P5-A, P5-B, P5-C. Pompownia P5 nie występuje w przedmiarze, Czy nie jest ona objęta zakresem zadania?”

**Odpowiedź:**

Pompownia P5 ujęta jest w przedmiarze robót dotyczącym przebudowy przepompowni P5. Zamawiający wyjaśnia jednocześnie, że wykonanie przepompowni P5A będzie objęte odrębnym zamówieniem publicznym.

**Pytanie 17.:**

„Zadanie IV – W projekcie wykonawczym i przedmiarze pompownia P5-B, typ pompowni została określona jako: PS-IC2 B15.2003.225.80/125 ZP.Z.120. W tabeli „Dane pompowni P5-B typ pompy został określony jako B.W.3003.225.80 Instalcompact. Prosimy o jednoznaczne określenie typu pompowni.”

**Odpowiedź:**

W zestawieniu jest podane właściwe oznaczenie pompy tj. PS – IC 2 BW.200J.225.80/125 ZP. Z. 200 zaś w danych pompowni wystąpiła pomyłka pisarska polegająca na tym, że jest „300” a winno być „200”.

**Pytanie 18.:**

„Zadanie IV – Prosimy o zamieszczenie profili kanalizacji sanitarnej na w/w zadanie.”

**Odpowiedź:**

Profile kanalizacji sanitarnej na zadanie IV stanowią załącznik nr 3 do niniejszych wyjaśnień dostępne na stronie internetowej Zamawiającego: [www.bip.czarnabialostocka.pl](http://www.bip.czarnabialostocka.pl).

**Pytanie 19.:**

„Zadanie V i VI – Czy przedmiary zawierają ilości odbudowy nawierzchni odpowiadające odbudowie nawierzchni z zapisem „Opis przedmiotu zamówienia” w punkcie o) i punkcie k) zadanie VI?”

**Odpowiedź:**

Przedmiary nie zawierają ilości odbudowy nawierzchni gruntowych. Przy kalkulacji kosztów przyjąć dodatkową pozycję „kalkulacja indywidualna” opisaną w „Opis przedmiotu zamówienia” w punkcie o) zadanie V na długości 597 mb przy szerokości 6,0 m i grubości po zagęszczeniu 10 cm i punkcie k) zadanie VI na długości 1520 mb przy szerokości 6,0 m i grubości po zagęszczeniu 10 cm.

**Pytanie 20.:**

„Zadanie V i VI – W przedmiarze ul. Białostocka, odc. B28-B7 pozycja 77.d.2.1.3 „kalkulacja własna – Wykonanie nawierzchni z płyt betonowych” 60 m2 czy ta nawierzchnia będzie tymczasowa czy na stałe? Jakie płyty (lotniskowe, trylinka, kostka brukowa)? Prosimy o wyjaśnienie.”



**Odpowiedź:**

Nawierzchnia stała, do ułożenia należy zastosować materiał z rozbiórki (płyty lotniskowe 1,5x2,0 m w dobrym stanie).

**Pytanie 21.:**

*„Dotyczy pompowni i tłoczni będących przedmiotem zamówienia:*

*Zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych Zamawiający powinien dopuścić zastosowanie urządzeń równoważnych wobec pierwotnie ujętych w dokumentacji projektowej. Czy wobec tego na etapie składania oferty przetargowej należy do kosztorysów dołączyć tabelę z elementami zamiennymi, które ujęto w kalkulacji przetargowej?”*

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza stosowanie rozwiązań równoważnych, które spełniają warunki gestora sieci oraz parametrami techniczno-technologicznymi nie są gorsze od zawartych w dokumentacji projektowej. Dołączenie tabeli z elementami równoważnymi ujętymi w kalkulacji przetargowej nie jest wymagane, lecz zastosowane równoważne rozwiązanie ma być uzgodnione i akceptowane przez gestora sieci tj. spełniać warunki wydane przez gestora sieci na etapie projektowania. Za stosowanie rozwiązań równoważnych pełna odpowiedzialność ich doboru spada na wykonującego tą zamianą.

**Pytanie 22.:**

*„W związku z planowaną na przyszły rok zmianą (podwyższeniem) stawki podatku VAT zwracamy się o wskazanie czy Zamawiający przewiduje zmianę wynagrodzenia po podpisaniu umowy uwzględniającego nową stawkę podatku VAT. Powyższe pytanie jest uzasadnione treścią art. 144 ustawy Pzp, zgodnie z którym Zakazuje się istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy, chyba że zamawiający przewidział możliwość dokonania takiej zmiany w ogłoszeniu o zamówieniu lub w specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz określił warunki takiej zmiany. O tym, że ustawowa zmiana stawki podatku nie stanowi samodzielnej podstawy do zmiany wynagrodzenia należnego wykonawcy na podstawie zawartej umowy o zamówienie publiczne wypowiedział się SN w uchwale z dn. 21 lipca 2006 r. (IIICZP 54/6) w której sąd stwierdził Podwyższenie z dniem 1 maja 2004 r. stawek podatku od towarów i usług za roboty budowlane, dokonane ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. Nr 54, poz. 5435 ze zm.), nie uzasadnia bez zmiany umowy zawartej przed dniem 1 maja 2004 r. – obowiązku zamawiającego zapłaty wynagrodzenia netto powiększono o podatek od towarów i usług według podwyższonej stawki. Z przywołanej uchwały wynika, iż co do zasady w przypadku zmiany ustawowej stawki VAT podstawą zmiany umowy może być postanowienie umowy (odstępstwo możliwe jest w przypadku przyjęcia, że zmiana umowy wynikająca z dostosowania do zmienionych przepisów podatkowych będzie zmianą nieistotną). Brak takiego postanowienia naraża Wykonawcę na konieczność rozliczania umowy według stawki innej niż zakłada w chwili składania oferty i zawierania umowy.”*

**Odpowiedź:**

Zmiana wynagrodzenia wykonawcy bez wątpienia jest zmianą istotną czyli wymagającą zmian postanowień zawartej umowy przewidzianą w ogłoszeniu o zamówieniu lub w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zamawiający w prowadzonym postępowaniu nie przewiduje zmian umowy dotyczących zmian kwoty brutto w związku ze zmianami stawki podatku od towarów i usług. W przedmiotowym zamówieniu cena jest jedynym kryterium wyboru najkorzystniejszej oferty, Wykonawca składając ofertę przedstawia ostateczną cenę za którą jest w stanie wykonać przedmiot zamówienia. Zgodnie z ustawą prawo zamówień publicznych pojęcie ceny określa art. 3 ust. 1 pkt 1



ustawy z dnia 5 lipca 2001 r. o cenach: „cena - wartość wyrażoną w jednostkach pieniężnych, którą kupujący jest obowiązany zapłacić przedsiębiorcy za towar lub usługę; w cenie uwzględnia się podatek od towarów i usług oraz podatek akcyzowy, jeżeli na podstawie odrębnych przepisów sprzedaż towaru (usługi) podlega obciążeniu podatkiem od towarów i usług oraz podatkiem akcyzowym”.

**Pytanie 23.:**

„*Prosimy o wyjaśnienie zapisu w przedmiarze dział 1.1.3 „Pompowanie wody z wykopów” pozycja 1.1.3.2 „Ręczne wykonywanie oraz likwidacja studni depresyjnej o gł. Do 20 m o śr. nom. 151-300 mm, kat. podkładów II-15”*”

**Odpowiedź:**

W zależności od potrzeb w celu obniżenia poziomu wód gruntowych przy przepompowniach przewiduje się instalację studni depresyjnych w celu umożliwienia montażu pomp odwodnieniowych..

**Pytanie 24.:**

„*W jakiej formie (szczegółowej czy uproszczonej) należy załączyć kosztorys ofertowy do oferty.*”

**Odpowiedź:**

Zamawiający wymaga załączenia do oferty kosztorysu uproszczonego, Wykonawca z którym zostanie zawarta umowa przedstawi Zamawiającemu kosztorys szczegółowy.

W związku z wprowadzeniem powyższych zmian Zamawiający przedłuża termin składania ofert do **15 września 2010 roku godz. 11:00.**

BURMISTRZ

*mgr Tadeusz Matejko*

